EIBAR
Udala | Ayuntamiento

EIBARKO UDALA
Ayuntamiento de Eibar

BALDINTZA-AGIRIA, JABARI PUBLIKOKO EMAKIDA BIDEZ IPURUAKO APARKALEKUEN ERABILERA ETA GOZAMENA ESLEITZEKO

1.- LIZITAZIOAREN HELBURUA.

Eibarko Udalak lizitazio publikorako deialdia egiten du, jabari publikoko emakida bidez, jarraian adierazten den guztiaren erabilera eta gozamena esleitzeko, hura erabiltzeko behar diren elementuekin batera:

- 37 aparkaleku-plaza.
- Mugikortasun urriko pertsonentzako aparkaleku 1.

Ipuruako Eranskineko etxabeetan dagoen aparkalekuan, Santaines kalean.

I. ERANSKINEAN dago lizitazio honen xede den aparkalekuen planoa.

Lehen adierazitako aparkalekuak esleitzeko egin behar den zozketan parte hartuko duten herritar onartuen zerrendak egiteko, herria bi eragin-eremutan banatuko da: A EREMUA eta B EREMUA. Honako kale hauek osatzen dituzte eremuak:

A EREMUA: Santaines kalea, Indalezio Ojanguren kalea, Romualdo Galdos kalea, Ipurua kalea eta Juan Antonio Mogel auzunea.

B EREMUA: Eibarko beste kaleak (A EREMUAn ez dauden kaleak).

2.- KONTRATUAREN ARAUBIDE JURIDIKOA

Emakida-kontratua baldintza-agiri honetan ezarritakoaren arabera arautuko da, eta, bertan aurreikusten ez denerako, honako hauek aplikatuko dira: 33/2003 Legea, azaroaren 3koa, Administrazio Publikoen

PLIEGO DE CONDICIONES PARA LA ADJUDICACIÓN EN RÉGIMEN DE CONCESIÓN DEMANIAL, DEL USO Y DISFRUTE DE PLAZAS DE APARCAMIENTO EN IPURUA

1.- OBJETO DE LA LICITACIÓN.

El Ayuntamiento de Eibar convoca licitación pública para la adjudicación en régimen de concesión demanial del uso y disfrute de cuanto seguidamente se indica junto con los elementos necesarios para su utilización:

- 37 plazas de aparcamiento.
- 1 plaza de aparcamiento para personas con movilidad reducida.

en el aparcamiento sito en los bajos Anexo de Ipurua, en la Calle Santaines.

En el **ANEXO I** figura el plano con las plazas de aparcamiento objeto de la presente licitación.

De cara a la elaboración de las listas de vecinos/as admitidos/as que concurran al sorteo que haya de realizarse para la adjudicación de las plazas de aparcamiento anteriormente indicadas, se divide la ciudad en dos áreas de influencia: ZONA A y ZONA B. Estas son las calles incluidas en cada zona:

- ZONA A: Santaines kalea, Indalezio Ojanguren kalea, Romualdo Galdos kalea, Ipurua kalea eta Juan Antonio Mogel auzunea.
- ZONA B: resto de calles de Eibar (las no incluidas en la zona A).

2.- RÉGIMEN JURÍDICO DEL CONTRATO

El contrato de concesión se regirá por lo establecido en este Pliego, y para lo no previsto en él, será de aplicación la Ley 33/2003, de 3 de noviembre, de Patrimonio de las Administraciones Públicas; el Reglamento

Ondareari buruzkoa; Toki Erakundeen Ondasunei buruzko Erregelamendua, ekainaren 13ko 1372/1986 Errege Dekretuaren bidez onartua, eta 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, Sektore Publikoko Kontratuena, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauen transposizioa egiten duena Espainiako ordenamendu juridikora; ordezko moduan, administrazio-zuzenbideko gainerako arauak aplikatuko dira, eta, halakorik ezean, zuzenbide pribatuko arauak.

de Bienes de las Entidades Locales aprobado por Real Decreto 1372/1986, de 13 de junio y la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014; supletoriamente se aplicarán las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, las normas de derecho privado.

Administrazioarekiko auzien jurisdikzioak izango du eskumena kontratu honen inguruan sortzen diren arazoen berri izateko.

El orden jurisdiccional contencioso-administrativo será el competente el conocimiento de las cuestiones que se susciten en relación con este contrato.

3.- IRAUPENA

Emakidaren epea **50 URTEKOA** izango da, emakidaren adjudikazioa ebazten den egunetik zenbatuta.

Udalak eskubidea du emakidaren muga-eguna baino lehen hura berreskuratzeko, interes publikoko inguruabarrek hala justifikatzen badute. Berreskuratze hori banaka edo osorik egin liteke, inguruabarren arabera. Berreskuratzea emakidadunaren erru edo doloari egotz dakizkiokeen arrazoietan oinarritzen bada, ez da bidezkoa izango kalteen ordaina eta kalte-galeren ordaina ematea, une horretan indarrean dauden arauen arabera.

Goiko kasu horietan, emakidadunak konpromisoa hartzen du aparkalekua laga eta libre uzteko, emakida-berreskuratzeko akordioaren jakinarazpena jaso eta hiru hilabeteko epean. Hala egingo ez balu, automatikoki galduko luke aurreko atalean aurreikusitako kalte-ordaina jasotzeko eskubidea.

Emakida berreskuratu ondoren kalte-ordaina jasotzeko eskubidea bidezkoa bada, kalte-ordaina 10.3 klausulan aurreikusitako formularen arabera kalkulatuko da.

3.- DURACIÓN.

El plazo de la concesión será de **50 AÑOS**, contados desde la fecha de la resolución de la adjudicación de la concesión.

El Ayuntamiento se reserva el derecho a rescatar la concesión antes de su vencimiento si lo justifican circunstancias de interés público. Este rescate podrá ser individualizado o conjunto, según sean las circunstancias que concurran para ello. Cuando el rescate esté basado en motivos imputables a culpa o dolo de el/la concesionario/a, no procederá el resarcimiento de los daños e indemnización de perjuicios de acuerdo con las normas vigentes en la materia en aquel momento.

En los supuestos anteriores el/la concesionario/a se compromete a abandonar y dejar libre el estacionamiento, en el plazo de tres meses a partir de la notificación del acuerdo de rescate. En otro caso, perdería automáticamente el derecho a resarcimiento o indemnización previsto en el apartado anterior.

Para el supuesto en que proceda el derecho a resarcimiento o indemnización tras el rescate de la concesión, la indemnización se calculará de acuerdo con la fórmula prevista en la cláusula 10.3.

4.- ZOZKETAN PARTE HARTZEKO BALDINTZAK.

Honako hauek izango dira zozketan parte hartzeko nahitaezko baldintzak:

a) Pertsona fisikoa izatea.

b) Jarduteko gaitasun osoa izatea eta kontratatzeko ezein debekutan sartuta ez egotea.

c) Eibarren erroldatuta egotea gutxienez 2024ko urtarrilaren 1etik.

d) Aparkaleku-plaza eskatu duen ibilgailua eskatzailearen jabetzakoa izatea Eibarko udalerrian trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zergan alta emanda egotea eta zerga hori ordainduta izatea.

Ez da beharrezkoa izango Eibarko udalerrian trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zergan alta emanda egotea, baldin eta eskatzaileak bere enpresak lagatako ibilgailuren bat badu (enpresaren jabetzakoa edo finantza-errentamenduko kontratu bat sinatuta eskuratu duena), eta ibilgailu horrek zerga beste udalerri batean ordaintzen badu.

e) Plegu honetan adierazitako A eragin-eremuan jabetzan beste aparkaleku-plazarik ez izatea.

f) Egunean izatea indarrean dauden xedapenek ezarritako zerga-betebeharrak eta/edo Gizarte Segurantzarekikoak.

g) Mugikortasun murriztua duten pertsonentzako aparkaleku-plazak eskuratu nahi izanez gero, eskatzaileak mugikortasun murriztua duten pertsonentzako aparkatzeko txartela izan beharko du. Txartel hori Eusko Jaurlaritzako Justizia, Lan eta Gizarte

4.- REQUISITOS PARA ACCEDER AL SORTEO.

Serán requisitos necesarios para poder participar en el sorteo los siguientes:

a) Ser persona física.

b) Tener plena capacidad de obrar y no estar incurso/a en prohibiciones para contratar.

c) Estar empadronado/a en Eibar como mínimo desde el 1 de enero de 2024.

d) Que el vehículo para el que se solicita la plaza de aparcamiento sea propiedad de el/la solicitante, esté dado de alta en el Impuesto sobre vehículos de Tracción Mecánica en el término Municipal de Eibar y se encuentre al corriente del pago de dicho impuesto.

Se exceptúa del requisito de estar dado de alta en el Impuesto sobre Vehículos de tracción Mecánica en el término Municipal de Eibar, en caso de que el/la solicitante disponga de un vehículo cedido por su empresa (bien sea propiedad de esta o bien lo haya adquirido mediante la suscripción de un contrato de arrendamiento financiero) que abone el Impuesto en otro término municipal.

e) No tener otra plaza de aparcamiento en propiedad en la zona de influencia A indicada en este pliego.

f) Estar al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y/o de Seguridad Social.

g) En caso de querer optar a las plazas de aparcamiento para personas con movilidad reducida, la persona solicitante deberá poseer la tarjeta de estacionamiento para personas con movilidad reducida, creada por el Decreto 256/2000, de 5 de diciembre, del

Segurantza Sailaren abenduaren 5eko 256/2000 Dekretuak sortu zuen, eta txartelduna ibilgailuaren jabea izan behar da (edo ibilgailua bere enpresak lagatakoa izan).

Pertsona bakoitzeko APARKALEKU-PLAZA BAT esleitu ahal izango da gehienez, baldin eta plegu honetan adierazitako A eragin-eremuan aparkaleku-plazarik ez badu jabetzan.

5.- ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA ETA TOKIA.

Epea:

Eskaerak aurkezteko epea **2026ko otsailaren 16tik martxoaren 31ra (biak barne)** izango da.

Eskaerak aurkezteko lekuak:

Eskaerak aurkeztu ahalko dira:

- **Elektronikoki** egingo dira www.eibar.eus udal webgunetik. Izapidea elektronikoki egiteko ziurtagiri digital bat (B@K-Q, NAN elektronikoa, IZENPE txartela, etab.) edukitzea beharrezkoa da.

- **Aurrez aurre** PEGORAn, Herritarren Zerbitzurako Bulegoan (Udaleko beheko solairua; Untzaga plaza 1).

  Itxaronaldiak saihesteko, hitzordua eska daiteke PEGORAn. Hitzordua nola eskatu:
  - Udal webgunearen bitartez: https://hitzorduak.eibar.eus/pegora/eu
  - Telefonoz: 940 70 84 00 / 010.

- **Administrazio Publikoetako erregistroetan, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16. artikuluan adieraziak.**

Departamento de Justicia, Trabajo y Seguridad Social, del Gobierno Vasco y ser propietaria del vehículo (o tener en cesión el vehículo por parte de su empresa).

Podrá adjudicarse por persona como máximo UNA PLAZA DE APARCAMIENTO siempre que no tenga en propiedad ninguna plaza de aparcamiento en la zona de influencia A que se indica en este pliego.

5.- PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES.

Plazo:

El plazo de presentación de solicitudes será del **16 de febrero al 31 de marzo de 2026 (ambos inclusive).**

Lugares de presentación:

Las solicitudes se podrán presentar:

- **Electrónicamente** a través de la página web municipal, www.eibar.eus. Para realizar el trámite electrónicamente es necesario disponer de un certificado digital (B@K-Q, DNI electrónico, tarjeta de IZENPE, etc.).

- **Presencialmente** en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía (planta baja del Ayuntamiento; Untzaga plaza 1).

  Para evitar posibles esperas, se puede solicitar cita en PEGORA. Cómo solicitar cita previa:
  - A través de la página web municipal: https://hitzorduak.eibar.eus/pegora/es
  - Por teléfono: 943 70 84 00 / 010.

- **En los registros de las Administraciones Públicas señaladas en el art. 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.**

EIBAR Udala | Ayuntamiento

EIBARKO UDALA Ayuntamiento de Eibar

6.- DOKUMENTAZIOA.

Emakiden adjudikazio hau tramitatzeko, aplikagarri den araudi erregulatzaileak eskatzen dituen hainbat datu eta dokumentu behar dira, interesdunek aurkeztu behar dituztenak.

Hala ere, interesdunek honako hauek ez aurkezteko eskubidea dute (Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 28. artikulua):

- Eibarko Udalaren esku dauden datuak edo dokumentuak.
- Beste edozein administraziok egindako dokumentuak.
- Dokumentu originalak (salbu eta, salbuespen gisa, aplikagarria den araudiak kontrakoa ezartzen badu).
- Interesdunak lehenago edozein administraziotan aurkeztutako datuak edo dokumentuak.

Era berean, administrazio publikoek dokumentuak elektronikoki biltzeko betebeharra dute, beren sare korporatiboen bidez edo datu-bitartekaritzarako plataformei edo horretarako prestatutako beste sistema elektroniko batzuei kontsulta eginez (Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 155. artikulua).

Alde horretatik, eta emakiden adjudikazio hau tramitatzeko, datu-bitartekaritzako plataformen bidez edo bitarteko telematikoen bidez Eibarko Udalak administrazio publiko eskudunei honako informazio hau kontsultatuko die, betiere interesdunak ez badio berariaz aurka egiten horiek erabiltzeari; kasu horretan, interesdunak dagozkion datuak edo dokumentuak aurkeztu beharko ditu:

- Legezko ordezkapenen kasuan, ordezkapena Gipuzkoako Foru Aldundiko legezko ordezkarien erroldan erregistratuta egotea.

6.- DOCUMENTACIÓN.

La tramitación de esta adjudicación de concesiones requiere de diversos datos y documentos exigidos por la normativa reguladora aplicable que deben ser aportados por las personas interesadas.

No obstante, las personas interesadas tienen derecho a no aportar (art. 28 de la Ley 39/2015 del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas):

- Datos o documentos que estén en poder del Ayuntamiento de Eibar.
- Documentos que hayan sido elaborados por cualquier otra Administración.
- Documentos originales (salvo que, con carácter excepcional, la normativa reguladora aplicable establezca lo contrario).
- Datos o documentos que hayan sido aportados anteriormente por la persona interesada en cualquier Administración.

Así mismo, las Administraciones Públicas tienen el deber de recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas electrónicos habilitados al efecto (art. 155 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público).

En este sentido, y para la tramitación de esta adjudicación de concesiones, el Ayuntamiento de Eibar consultará a través de plataformas de intermediación de datos o por medios telemáticos a las diferentes Administraciones Públicas competentes la siguiente información, siempre y cuando la persona interesada no se oponga de forma expresa al uso de los mismos, en cuyo caso, deberá aportar los datos o documentos correspondientes:

- En caso de representación legal, estar registrado/a en el censo de representación legal de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Udala | Ayuntamiento

EIBARKO UDALA
Ayuntamiento de Eibar

- Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.
- Gipuzkoako, Bizkaiko eta/edo Arabako Foru Ogasunarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea.

Kontsulta ezin bada egin datuen bitartekaritza-plataformen edo horretarako gaitutako beste sistema elektroniko batzuen bidez, Eibarko Udalak, salbuespen gisa, dokumentazio hori aurkezteko eskatu ahal izango dio eskatzaileari.

Hau da aurkeztu beharreko dokumentazioa:

a) Eskaera beste Administrazio Publikoetako erregistroetan aurkeztuz gero, "Ipuruako aparkalekuak herri jabariko emakidaren araubidean erabiltzeko eta gozatzeko esleipena: parte hartzeko eskaera (ID3111)" izeneko dokumentua behar bezala beteta eta sinatuta, II. ERANSKIN gisa agertzen den eredu normalizatuaren arabera. Eskaera elektronikoki edo PEGORAn eginez gero, eskabide hori elektronikoki beteko da formulario baten bidez.

b) Eskatzailearen NANa edo horren balio bereko beste dokumenturen bat.

c) Berme gisa 100 €-ko (EHUN EURO) kopurua ordaindu izanaren agiria, adjudikazio-prozesuan parte hartzeko baldintza moduan. Ordainketa Eibarko Udalaren titulartasuneko honako kontu hauetako batean egingo da:

- KUTXABANK: ES37 2095 4408 5210 6002 4618.
- LABORAL KUTXA: ES44 3035 0078 8907 8090 0051.
- LA CAIXA: ES21 2100 1883 9002 0005 0566.

- Estar al corriente de pago de obligaciones con la Seguridad Social.
- Estar al corriente de obligaciones tributarias con Hacienda Foral de Gipuzkoa, Bizkaia y/o Álava.

En el caso en que no fuera posible la realización de la consulta a través de las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas electrónicos habilitados al efecto, el Ayuntamiento de Eibar podrá solicitar excepcionalmente a la persona solicitante que presente la documentación en cuestión.

Esta es la documentación a presentar:

a) En caso de presentar la solicitud en los registros de otras Administraciones Públicas, el documento "Adjudicación en régimen de concesión demanial de uso y disfrute de plazas de aparcamiento de Ipurua: solicitud de participación (ID3111)" debidamente cumplimentado y firmado, según modelo normalizado que figura como ANEXO II. En caso de realizar la solicitud electrónicamente o en PEGORA, dicha solicitud se cumplimentará electrónicamente a través de un formulario.

b) DNI o documento equivalente de la persona solicitante.

c) Resguardo de haber depositado la cantidad de 100 €. (CIEN EUROS) en concepto de garantía, como requisito para acceder al proceso de adjudicación. El ingreso deberá realizarse en alguna de las siguientes cuentas de la titularidad del Ayuntamiento de Eibar:

- KUTXABANK: ES37 2095 4408 5210 6002 4618.
- LABORAL KUTXA: ES44 3035 0078 8907 8090 0051.
- LA CAIXA: ES21 2100 1883 9002 0005 0566.

Adjudikaziodun suertatuz gero, zenbateko hori adjudikazioaren ondoriozko kanonaren konturako aurrerakintzat hartuko da eta handik deskontatuko da.

d) Mugikortasun murriztua duten pertsonentzat egokitutako plazak eskuratu nahi izanez gero, ezgaitasuna duten pertsonentzat aparkatzeko txartela, aparkatzeko plaza okupatuko duen ibilgailuaren titularrari dagokiona. Enpresek lagatako ibilgailuen kasuan, ezgaitasuna duten pertsonen aparkatzeko txartela pertsona horri bere enpresak lagatako ibilgailuaren erabiltzailearena izan behar da.

e) Eskatzaileak bere enpresak lagatako ibilgailua badu, enpresaren jabetzakoa edo errentamendu-kontratu baten bidez eskuratutakoa bada (renting edo leasing):

- Enpresak egindako agiria non ibilgailuaren erabiltzailea eskatzailea dela egiaztatzen den, lanorduetatik kanpo ibilgailua erabiltzeko baimena duen pertsona.
- Ibilgailuaren zirkulazio-baimena.
- Trakzio mekanikoko ibilgailuen gaineko zerga Eibar ez den beste udalerri batean ordaintzen bada, azken ordainagiria ordaindu izanaren egiaztagiria.

f) Legezko ordezkapenaren kasuan, legezko ordezkariaren NANa edo balio bereko dokumentua eta ordezkaritzaren egiaztagiriak. Egiaztapena zuzenbidean bidezkoa den edozein bide erabiliz egin daiteke (notario-ahalordez, eskritura bidez...). Ordezkapena Gipuzkoako Foru Aldundiko legezko ordezkarien erroldan erregistratuta egonez gero, ez da dokumentazio hau aurkeztu beharko.

g) Zergak Gipuzkoa, Bizkaia edo Araba ez den beste lurralde batean ordaintzen

En el caso de resultar adjudicatario/a, este importe tendrá la consideración de anticipo a cuenta del canon derivado de la adjudicación y se descontará del mismo.

d) En el caso de querer optar a plazas adaptadas para personas con movilidad reducida, tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad correspondiente a el/la titular del vehículo que vaya a ocupar la plaza de aparcamiento en cuestión. En el caso de vehículos cedidos por empresas, la tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad deberá corresponder a la persona usuaria del vehículo cedido por su empresa.

e) En caso de que el/la solicitante disponga de un vehículo cedido por su empresa, bien sea propiedad de ésta o bien lo haya adquirido mediante la suscripción de un contrato de arrendamiento (renting o leasing):

- Documento emitido por la empresa en el que se acredite que el/la solicitante es la persona usuaria del vehículo, autorizada para disponer del vehículo fuera del horario de trabajo.
- Permiso de circulación del vehículo.
- En caso de abonar el Impuesto sobre vehículos de Tracción Mecánica en municipio diferente a Eibar, justificante de haber abonado el último recibo.

f) En caso de representación legal, DNI o documento equivalente de el/la representante legal y acreditación documental de la misma. La acreditación podrá hacerse por cualquier medio válido en derecho (poderes notariales, escrituras…). No será necesario presentar esta documentación en caso de que la representación esté registrada en el censo de representación legal de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

g) En caso de tributar en Territorios diferentes a Gipuzkoa, Bizkaia o Álava,

badira, eskatzaileak zerga-betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen agiria, horretan eskumena duen Ogasun Sailak luzatutakoa.

7. ADJUDIKATZEKO PROZEDURA

7.1 Kontratazio Mahaia

Honela osatuko da:

<u>Mahaiburua:</u>

- Luis Vicente Castellanos.

<u>Bokalak:</u>

- Elena Juaristi (Udal arkitektoa).
- Ander Gurrutxaga (Obrak Sailaren arduraduna).
- Xabier Urteaga (Zerbitzu Sailaren arduraduna).
- Miguel Angel Olverira (Udal kontu-hartzailea).
- Daniel Salazar (Udal Idazkaria).

<u>Idazkaria:</u>

- Ainhize Ortuondo (Kontratazioak eta Dirulaguntzak Unitatearen zuzendaria).

Kontratazio Mahaiak kalifikatuko ditu interesdunek denboraz eta formaz aurkeztutako agiriak. Egoki baderitzo, 10 eguneko epea emango du akatsak zuzentzeko edo dokumentazioa osatzeko.

7.2. Zozketa.

Aparkalekuak zozketa bidez adjudikatuko dira.

Mugikortasun murriztua duten pertsonei egokitutako aparkaleku-plazak ezintasunak dituzten pertsonentzat aparkatzeko txartela duten pertsonei bakarrik adjudikatu ahal izango zaizkie, betiere, aparkatzeko plaza okupatuko duen ibilgailuaren titularrak badira.

certificación acreditativa emitida por la Hacienda competente de que el/la solicitante se encuentra al corriente en sus obligaciones tributarias.

7. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

7.1 Mesa de contratación.

Su composición será la siguiente:

<u>Presidente:</u>

- Luis Vicente Castellanos.

<u>Vocales</u>:

- Elena Juaristi (Arquitecta municipal).
- Ander Gurrutxaga (Responsable de Obras).
- Xabier Urteaga (Responsable de Servicios).
- Miguel Angel Olveira (Interventor Municipal).
- Daniel Salazar (Secretario Municipal).

<u>Secretaria</u>:

- Ainhize Ortuondo (Directora de la unidad de Contratación y Subvenciones).

La Mesa de contratación procederá a calificar en tiempo y forma la documentación presentada por los/las interesados/as, pudiendo conceder, si lo estima conveniente un plazo de 10 días para subsanar los defectos o completar la documentación.

7.2 Desarrollo del sorteo.

Las plazas serán adjudicadas mediante sorteo.

Las plazas de aparcamiento adaptadas a personas con movilidad reducida solamente podrán ser adjudicadas a las personas que dispongan de la tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad y sean titulares del vehículo que vaya a ocupar la plaza de aparcamiento en cuestión.

Aparkaleku plazen adjudikazioan, A ERAGIN-EREMUAN erroldatuta dauden eskatzaileek lehentasuna izango dute B ERAGIN-EREMUAN erroldatuta daudenen aldean.

En la adjudicación de las plazas de aparcamiento tendrán preferencia los/as solicitantes empadronados/as en la ZONA DE INFLUENCIA A sobre los/as empadronados/as en la ZONA DE INFLUENCIA B.

Kontratazio Mahaiak honako zerrenda hauek egingo ditu:

- 1. ZERRENDA A EREMUA: zerrenda honetan sartzen dira A EREMUAN erroldatutako pertsonak.
- 2. ZERRENDA B EREMUA: zerrenda honetan sartzen dira B EREMUAN erroldatutako pertsonak.

La Mesa de Contratación confeccionará las siguientes listas:

- Lista 1 ZONA A: en esta lista se incluyen las personas empadronadas en la ZONA A.
- Lista 2 ZONA B: en esta lista se incluyen las personas empadronadas en la ZONA B.

Kontratazio Mahaiak onartutako eta baztertutako eskatzaileen behin-behineko bi zerrendak egingo ditu, kronologikoki ordenatuta egongo direnak, eskabidea aurkezteko unearen arabera. Hala, zerrenda bakoitzean onartutako herritar bakoitzari zenbaki bat esleituko zaio; 1a aurkeztutako lehen eskabideari egokituko zaio eta n azkenari.

La Mesa de Contratación confeccionará las dos listas provisionales de solicitantes admitidos/as y excluidos/as que estarán ordenadas cronológicamente según el momento de presentación de cada solicitud. Así, a cada vecino/a admitido/a en cada lista se le asignará un número, correspondiéndole el 1 a la primera solicitud presentada y n a la última.

Behin-behineko zerrendak Eibarko Udaleko Kontratatzailearen Profilean argitaratuko dira, argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera 10 egun balioduneko epean haien aurkako alegazioak aurkeztu ahal izateko.

Las listas provisionales se publicarán en el Perfil del Contratante del Ayuntamiento de Eibar para que, en el plazo de 10 días hábiles contados desde el siguiente al de su publicación, se puedan presentar alegaciones contra las mismas.

Jendaurrean jartzeko epea amaituta eta, hala badagokio, aurkeztutako alegazioak ebatzita, Kontratazio Mahaiak behin betiko zerrendak onartuko ditu, eta plazak aukeratzeko zozketa publikoa egingo den eguna, ordua eta lekua finkatuko ditu. Informazio hori udaleko kontratatzailearen profilean, udalaren webgunean, sare sozialetan eta prentsan jakinaraziko du, behar besteko aurrerapenarekin.

Finalizado el plazo de exposición pública y resueltas, en su caso, las alegaciones presentadas, la Mesa de Contratación aprobará las listas definitivas y fijará el día, hora y lugar en que tendrá lugar el sorteo público para la elección de las plazas, comunicándolo en el Perfil del Contratante del Ayuntamiento, en la página web municipal, en las redes sociales y en prensa con la debida antelación.

Lehenik, zozketa bat egingo da 1. zerrendako pertsonen artean.

En primer lugar, se hará un sorteo entre las personas de la lista 1.

Horretarako, poltsa batetik zenbaki bat aterako da ausaz. Zenbaki horri dagokion bizilaguna

A tal efecto, se extraerá al azar un número de una bolsa. El/la vecino/a a quien corresponda

izango da aparkaleku bat aukeratu ahal izango duen lehena.

ese número será el primero en poder elegir una de las plazas de aparcamiento.

Gainerako plazak kasuan kasuko bizilagunek aukeratuko dituzte, atera den lehen zenbaki horretatik gorako zenbaki-ordenari jarraituz.

Las restantes plazas se elegirán por los/las vecinos/as correspondientes siguiendo el orden numérico ascendente a partir de la primera extracción.

1. zerrendaren zozketa egin ondoren, beste zozketa bat egin beharko da 2. zerrendarako, zerrenda horretan dauden eskatzaileen artean aurrekoaren izapide berberak eginda.

Tras haber realizado el sorteo de la lista 1, se realizará otro sorteo para la lista 2, siguiendo los mismos trámites entre los y las solicitantes pertenecientes a dicha lista.

Kontratazio Mahaiak Kontratatzailearen profilean zozketan onuradun atera diren eskatzaileen zerrendak argitaratuko ditu.

La Mesa de Contratación publicará en el perfil del Contratante las listas de solicitantes agraciados/as en el sorteo.

7.3 Aparkalekuen aukeraketa.

7.3 Elección de las plazas.

Plazak aukeratzeko, zozketan onuradun izan direnei banan-banan eta zozketaren hurrenkeran deituko zaie.

Para la elección de las plazas se irá convocando individualmente y en el orden resultante del sorteo, a los/las agraciados/as en el sorteo.

Eskatzailea ezin bada joan aparkatzeko plaza aukeratzera, hura ordezkatzen duen pertsona baten bidez egin ahal izango du aukeraketa hori; ordezkariak **III. ERANSKINEKO** ereduaren arabera emandako baimenaren bidez egiaztatu beharko du ordezkaritza.

Si el/la solicitante no puede asistir a la elección de la plaza de aparcamiento, dicha elección podrá realizarla a través de una persona que lo represente, debiendo acreditar esta última la representación con la que actúa mediante autorización conferida al efecto conforme al modelo que se acompaña en el **ANEXO III.**

Nolanahi ere, ordezkariak bere NANa edo identifikaziorako legez aurreikusitako ordezko identifikazio-agiria eta eskatzailearena eraman beharko ditu, jatorrizkoak guztiak.

El/la representante deberá ir provisto/a, en todo caso, de su DNI o documento identificativo alternativo legalmente previsto a efectos identificativos y del de la persona solicitante, todos ellos originales.

Plaza-aukeraketara ez badira agertzen plaza-eskatzaileak edo beren ordezkariak, plazak aukeratzeko eskubidea galduko dute.

Los/as solicitantes de plazas no presentes en la elección de plazas por sí mismos/as o por medio de representante, perderán el derecho a la elección de las plazas.

Plaza-aukeraketa 1. zerrendaren zozketan ateratako zenbakiari dagokion bizilagunarekin hasiko dira.

La elección de las plazas comenzará con el/la vecino/a a quien corresponda el número extraído en el sorteo de la lista 1.

Gainerako plazak dagozkien bizilagunek aukeratuko dituzte, zozketaren ondoren lortutako 1. zerrendaren goranzko zenbaki-hurrenkerari jarraituz.

Las restantes plazas se elegirán por los/las vecinos/as correspondientes siguiendo el orden numérico ascendente de la lista 1 obtenida tras el sorteo.

1. zerrendako pertsonek plazak aukeratu ondoren, aparkatzeko plaza guztiak bete gabe geratu badira, 2. zerrendako zozketan onuradun suertatu direnen artean izapide berberak eginda aukeratuko dira plazak.

En el caso de que tras la elección de las plazas por parte de las personas de la lista 1, no hubieran quedado cubiertas todas las plazas de aparcamiento existentes, éstas se elegirán siguiendo los mismos trámites entre los y las agraciados/as en el sorteo pertenecientes a la lista número 2.

Plazak aurretik adierazitako moduan aukeratuko dira aparkalekuak bete gabe gelditzen diren bitartean, eta zozketaren ondoren argitaratutako zerrenden goranzko zenbaki-hurrenkerari jarraituko zaio beti.

Las elecciones de las plazas se realizarán de la forma indicada anteriormente mientras queden plazas de aparcamiento sin cubrir, siguiendo en todo momento el orden numérico ascendente de los diferentes listados publicados tras el sorteo.

Eskatzaileek, plazak aukeratzean eta nahi izanez gero, uko egin ahal izango diote dagokien adjudikazio-eskubideari.

Los/as solicitantes podrán, en el acto de la elección de plazas y si lo desean, renunciar al derecho de adjudicación que les corresponda.

Plazak aukeratzeko prozesua amaituta, Kontratazio Mahaiak alkateari helaraziko dio plazak adjudikatzeko proposamena.

Finalizado el proceso de elección de plazas, la Mesa de Contratación elevará al Alcalde la propuesta de adjudicación de las plazas.

Kontratazio Mahaiaren proposamena jaso ondoren, Alkatetzaren ebazpen bidez adjudikatuko dira aparkalekuak.

Recibida la propuesta de la Mesa de Contratación, mediante resolución del Alcalde, se procederá a la adjudicación de las plazas de aparcamiento.

Plazen aukeraketa-eguna amaitzen denetik gehienez ere 30 egun naturaleko epean, adjudikaziodun gisa proposatu ez diren eskatzaileek lagatako bermeak itzuliko dira.

En el plazo máximo de 30 días naturales desde la fecha de finalización de la elección de plazas se procederá a la devolución de las garantías depositadas por los/as solicitantes que no hayan sido propuestos como adjudicatarios/as.

7.3 Kanona.

7.3 Canon.

Adjudikaziodun bakoitzak kanon gisa ordaindu beharreko kopuruak hauexek dira:

La aportación a modo de canon que deberá satisfacer cada adjudicatario/a se fija en los siguientes importes:

PARTZELA PARCELA	PLAZA MOTA TIPOLOGIA DE PLAZA	NEURRIAK DIMENSIONES	KANONA CANON
001	Egokitutako plaza / Plaza adaptada	3,55 x 5,40	21.000,00 + ITP 4%
002	Plaza, motxeta duen pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar con mocheta	2,72 x 5,25	19.000,00 + ITP 4%
003	Erdiko plaza / Plaza central	2,62 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
004	Plaza, pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar	2,72 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
005	Plaza, motxeta duen pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar con mocheta	2,72 x 5,25	19.000,00 + ITP 4%
006	Erdiko plaza / Plaza central	2,62 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
007	Plaza, pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar	2,72 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
008	Plaza, motxeta duen pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar con mocheta	2,72 x 5,25	19.000,00 + ITP 4%
009	Erdiko plaza / Plaza central	2,62 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
010	Plaza, pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar	2,72 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
011	Plaza, motxeta duen pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar con mocheta	2,72 x 5,25	19.000,00 + ITP 4%
012	Erdiko plaza / Plaza central	2,62 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
013	Plaza, pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar	2,72 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
014	Plaza, motxeta duen pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar con mocheta	2,72 x 5,25	19.000,00 + ITP 4%
015	Erdiko plaza / Plaza central	2,62 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
016	Plaza, pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar	2,72 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
017	Plaza, motxeta duen pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar con mocheta	2,72 x 5,25	19.000,00 + ITP 4%
018	Erdiko plaza / Plaza central	2,62 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
019	Plaza, motxeta duen pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar con mocheta	2,72 x 5,25	19.000,00 + ITP 4%
020	Pilarearen ondoko plaza, espazio gehigarriarekin / Plaza junto a pilar, con espacio adicional	Plaza: 2,72 x 5,40 Espazioa: 2,80 x 4,20	21.000,00 + ITP 4%
021	Erdiko plaza / Plaza central	2,62 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
022	Plaza, pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar	2,72 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
023	Plaza, pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar	2,72 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
024	Erdiko plaza, hondo txikiarekin / Plaza central con fondo reducido	2,62 x 4,98	19.000,00 + ITP 4%
025	Plaza, pilare baten ondoan, hondo txikiarekin / Plaza junto a pilar con fondo reducido	2,72 x 4,98	19.000,00 + ITP 4%
026	Plaza, pilare baten ondoan, hondo txikiarekin / Plaza junto a pilar con fondo reducido	2,72 x 4,98	19.000,00 + ITP 4%
027	Erdiko plaza, hondo txikiarekin / Plaza central con fondo reducido	2,62 x 4,98	19.000,00 + ITP 4%
028	Plaza, pilare baten ondoan, hondo txikiarekin / Plaza junto a pilar con fondo reducido	2,72 x 4,98	19.000,00 + ITP 4%
029	Plaza, pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar	2,72 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
030	Erdiko plaza / Plaza central	2,62 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
031	Plaza, pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar	2,72 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
032	Plaza, pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar	2,72 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%

033	Erdiko plaza / Plaza central	2,62 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
034	Plaza, pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar	2,72 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
035	Plaza, pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar	2,72 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
036	Erdiko plaza / Plaza central	2,62 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
037	Plaza, pilare baten ondoan / Plaza junto a pilar	2,72 x 5,40	19.000,00 + ITP 4%
038	Zabalera txikiagoko plaza, sarreraren ondoan trastelekua duena / Plaza de menor anchura, con trastero junto a la entrada	Plaza: 2,30 x 5,40 Trastelekua/trastero: 3,60 x 3,20	19.000,00 + ITP 4%

Kanona hamabost egun naturaleko epean ordaindu beharko da, adjudikazioa jakinarazten denetik zenbatuta.

Ordainketa Eibarko Udalaren titulartasuneko honako kontu hauetako batean egingo da:

- KUTXABANK: ES37 2095 4408 5210 6002 4618.
- LABORAL KUTXA: ES44 3035 0078 8907 8090 0051.
- LA CAIXA: ES21 2100 1883 9002 0005 0566.

Ordainketan esleitu zaion aparkaleku-zenbakia adierazi behar da.

Ez bada ordainketarik egiten, adjudikaziodunak behin-behineko fidantza galduko du eta plaza hutsik geratuko da.

Kanona ordaindu eta hilabeteko epean, emakida-kontratua egingo da, eta, adjudikaziodunen eta aukeratutako plazen zerrenda jasotzen duen akordioarekin batera, titulu nahikoa izango da edozein erregistro publikotan sartzeko. Nolanahi ere, adjudikaziodunak eskatu ahal izango du emakida-kontratua eskritura publikoan jasotzea; kasu horretan, haren kontura izango dira horrek dakartzan gastuak.

Emakida-kontratua formalizatu ondoren, adjudikaziodunek beren aparkalekuak erabili ahal izango dituzte.

El pago del canon deberá realizarse en el plazo de quince días naturales contados desde la notificación de la adjudicación.

El pago se realizará mediante ingreso en alguna de las siguientes cuentas de la titularidad del Ayuntamiento de Eibar:

- KUTXABANK: ES37 2095 4408 5210 6002 4618.
- LABORAL KUTXA: ES44 3035 0078 8907 8090 0051.
- LA CAIXA: ES21 2100 1883 9002 0005 0566.

En el pago se deberá indicar el número de plaza que se le haya asignado.

En caso de no abonarlo, el/la adjudicatario/a perderá la fianza provisional y la plaza quedará vacante.

En el plazo de un mes contado desde el pago del canon se formalizará un contrato de concesión que, junto con el acuerdo en el que se recoja la relación de adjudicatarios/as con las plazas elegidas, constituirá título suficiente para el acceso a cualquier registro público. No obstante, el/la adjudicatario/a podrá solicitar que el contrato de concesión se eleve a escritura pública siendo, en este caso, de su cuenta los gastos que ello origine.

Una vez formalizado el contrato de concesión, los/las adjudicatarios/as podrán hacer uso de su respectiva plaza de aparcamiento.

Aparkalekuak erabiltzeko eskubidea lagatzearen ondoriozko gastu eta zerga guztiak, eskritura publikoa egilestearen gastuak barne, aparkalekua erabiltzeko eskubidearen lagapen-hartzailearen kontura izango dira.

7.5 Itxaron-zerrendak

Plazaren adjudikaziodun izan ez diren eskatzaileak itxaron-zerrenda batean sartuko dira, zerrenda bakoitzean ezarritako hurrenkerari jarraituz.

Itxaron-zerrenda horretan sartuko dira halaber zozketan parte hartu ez duten baina aparkalekuetan interesatuta daudenak, dagokion itxaron-zerrendan hurrengo postuak betez, eskabideak aurkeztu diren hurrenkera kronologiko berean.

8. EMAKIDADUNEN ERKIDEGOA

Emakiden adjudikazio-ebazpenetik HILABETEKO epean, Emakidadunen Erkidegoa eratuko da, zeinak aparkalekuen partzelak betetzen dituzten herri jabariko Emakidadun guztiak batuko baititu. Emakidaren xede diren aparkalekuetako bakoitzak azaleraren arabera parte hartuko du erkidegoan.

Emakidadunen Erkidegoa eratu ondoren, bilera bat deituko da, gehienez ere eratzen denetik HILABETEKO epean egingo dena, ekitaldi ekonomikorako diru-sarreren eta gastuen aurrekontua onartzeko xedez. Eratutako Emakidadunen Erkidegoak aparkalekuaren kontserbazio- eta mantentze-lan arrunten obligazioak hartuko ditu bere gain. Egoiliarren aparkaleku baten emakida adjudikatzen zaion pertsona orok Erkidegoan parte hartzeko obligazioa du.

Emakidadunen Erkidegoak ordezkari bat izendatuko du Udalarekiko harremanetarako.

Todos los gastos y tributos que traigan causa o se devenguen de la cesión del derecho de uso de las plazas de aparcamiento, incluido en su caso los gastos de otorgamiento de la escritura pública, serán por cuenta de el/la cesionario/a del derecho de uso de la plaza de aparcamiento.

7.5 Listas de espera

Los/las solicitantes que no hayan sido adjudicatarios/as de plaza se integrarán en una lista de espera, siguiendo el orden establecido en cada lista.

A esa lista de espera se incorporarán también interesados/as en plazas de aparcamiento que no hayan participado en el sorteo, ocupando los puestos siguientes en la lista de espera correspondiente, en orden cronológico de presentación de solicitudes.

8. COMUNIDAD DE CONCESIONARIOS/AS

En el plazo de UN MES desde la resolución de la adjudicación de las concesiones se constituirá la Comunidad de Concesionarios/as que aunará a todos/as los/a concesionarios/as demaniales que ocupan parcelas del aparcamiento. Cada una de las plazas de objeto de concesión participará en la comunidad en relación a su superficie.

Tras la constitución de la Comunidad de Concesionarios/as, se convocará una reunión que será celebrada en un plazo máximo de UN MES desde la constitución con el fin de aprobar el presupuesto de ingresos y gastos para el ejercicio económico. La Comunidad de Concesionarios/as constituida asumirá las obligaciones de conservación y mantenimiento ordinarios del Aparcamiento. Toda persona, a la que se le adjudique la concesión de una plaza del aparcamiento de residentes queda obligada a pertenecer a la Comunidad.

La Comunidad de Concesionarios nombrará un representante para las relaciones con el Ayuntamiento.

Udalak emakidadunen erkidegoari eskualdatuko dio aparkalekuaren ustiapena gaitzen duen ingurumeneko esku-hartzearen tituluaren titulartasuna.

El Ayuntamiento transmitirá a la Comunidad de Concesionarios la titularidad del título intervención ambiental que habilite la explotación del aparcamiento.

9.- EMAKIDADUNAREN ESKUBIDEAK ETA BETEBEHARRAK

9.- DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LOS/LAS CONCESIONARIOS/AS.

1. Emakidadunaren kontura izango dira:

a) Emakidaren ondorioz eta aparkalekuen erabileraren ondorioz sortzen diren zerga, karga eta gastu guztiak, edozein motatakoak direla ere.

b) Instalazioen mantentze-lanen gastu arruntak, dagokien proportzioan, hala nola garbiketa, zaintza, hornidurak (ura, elektrizitatea eta antzekoak), aparkalekuko ekipo eta instalazioen mantentze-lanak eta dagozkion beste edozein gastu arrunt.

c) Ibilgailu elektrikoak kargatzeko puntuak instalatzeko beharrezkoak diren gastuak, instalazioa legeztatzeko eta aldizkako ikuskapenak egiteko gastuak barne.

d) Beharrezko gaikuntza-tituluen baldintzak betetzeko beharrezkoak diren gastuak, bai eta etorkizunean horiek eguneratzeko beharrezkoak direnak ere.

2. Udalak kontratua azkendu eta aparkalekua berreskuratu ahal izango du, eta erabiltzaileak, zigor-klausula gisa, galdu egingo du gozatzeke dagoen epeari dagokion lagapen-prezioaren % 10; ordaindu gabe dauden gastu guztiak ere ordaindu beharko ditu, honako kasu hauetan:

a) Emakidadunak hileko mantentze-kuota ordaintzen ez badu sei hilabetez edo gehiagoz jarraian edo aldizka, denbora-tarte hori metatuta. Gainera, zorrak dirauen bitartean, erabiltzailea

1. Serán por cuenta de el/la concesionario/a:

a) Todos los tributos, gravámenes y gastos, de cualquier clase, que se devenguen como consecuencia de la concesión así como del uso de las plazas de aparcamiento.

b) Los gastos ordinarios de mantenimiento de las instalaciones en la proporción que les corresponda, tales como limpieza, vigilancia, suministros (tales como agua, electricidad y similares), mantenimiento de los equipos e instalaciones del aparcamiento y cualesquiera otros gastos ordinarios que correspondan.

c) Los gastos necesarios para la instalación puntos de recarga para vehículos eléctricos, incluida los de legalización de la instalación e inspecciones periódicas.

d) Los gastos necesarios para dar cumplimiento a las condiciones de los títulos habilitantes necesarios, así los necesarios para obtenerlos en un futuro de actualizarlos.

2. El Ayuntamiento podrá resolver el contrato y rescatar la plaza, con pérdida para el/la usuario/a del 10% del precio de la cesión que corresponda al plazo pendiente de disfrutar en concepto de cláusula penal, sin perjuicio de abonar también la totalidad de los gastos impagados, en los siguientes casos:

a) Si el/la concesionario/a no abona la cuota mensual de mantenimiento por seis o más meses consecutivos o alternos que acumulen dicho periodo de tiempo. Además, mientras persista la deuda se

aparkalekuan sartzea eragotzi ahal izango da.

b) Emakidadunak aparkalekuaren ohiko funtzionamenduaren aurkako jokabideak baditu. Puntu hori behar bezala arrazoitu beharko da.

c) Emakidadunak esleitutako plaza aldi baterako edo modu iraunkorrean hirugarrenei lagatzen edo alokatzen badie.

3. Emakidadunak, eraikinaren barruan, honako eskubide hauek izango ditu:

a) Aparkaleku librea eskura izatea bere ibilgailua aparkatzeko.

b) Zerbitzua behar bezalako segurtasun-baldintzetan erabiltzea.

4. Plazaren adjudikaziodunak:

a) Adjudikatu zaion aparkalekuan aparkatu beharko du bere ibilgailua.

b) Ezingo die kalterik eragin beste ibilgailu batzuei edo aparkalekuaren beraren gelei edo instalazioei.

c) Aparkalekuko pertsonalak emandako jarraibideei kasu egingo die, instalazioaren martxa ona eta haren ohiko ustiapena bermatzeko.

5. Segurtasun-neurriak direla-eta, oinezkoen eta ibilgailuen sarbideak itxi ahal izango dira; oinezkoen pasabideak larrialdiko irteera gisa erabiliko dira.

6. Emakidadunak kontratu honen xede den plazan aparkatuko du ibilgailua, eta, ondorioz, ez du eragozpenik eragingo aldameneko aparkalekuetan.

7. Emakidadunek ezingo diete hirugarrenei esleitutako aparkalekua ez alokatu ez laga. Ez aldi baterako ez modu iraunkorrean.

podrá impedir el acceso a la plaza de el/la usuario/a.

b) Si el/la concesionario/a genera conductas contrarias al normal funcionamiento del aparcamiento. Dicho extremo será debidamente motivado.

c) Si el/la concesionario/a cede o arrienda a terceros el uso, bien sea de manera temporal o permanente, de la plaza asignada

3. El/la concesionario/a una vez en el interior del edificio, tendrá los siguientes derechos:

a) Disponer de su plaza de aparcamiento libre para el estacionamiento de su vehículo.

b) Utilización del servicio en las debidas condiciones de seguridad.

4. El/la adjudicatario/a de la plaza deberá:

a) Estacionar su vehículo en la plaza que le ha sido adjudicada.

b) No causar daños a otros vehículos o a las dependencias o instalaciones del propio aparcamiento.

c) Seguir las instrucciones emanadas del personal del aparcamiento en beneficio de la buena marcha de la instalación y su normal explotación.

5. Podrá autorizarse, por medidas de seguridad, el cierre de los accesos peatonales y de vehículos, debiendo poder utilizarse los peatonales como salida de emergencia.

6. El/la concesionario/a estacionará su vehículo en la plaza objeto de este contrato no interfiriendo por consiguiente las plazas contiguas.

7. Los/las concesionarios/as no podrán arrendar ni ceder a terceros la plaza de aparcamiento asignada. Ni temporal ni permanentemente.

10. EMAKIDAREN ESKUALDAKETA.

10.1. Eskualdaketa aparkaleku baten titularraren heriotzagatik.

Baldin eta emakidadun bat hiltzen bada, emakidaren titulartasuna haren ezkontideari eskualdatuko zaio (edo pareko harreman afektiboa duen pertsona) edo legezko oinordekoei, betiere izendatutako horrek goiko 4. atalean aurreikusitako baldintzak betetzen baditu.

Emakida eskualdatzeko eskabidea Eibarko Udalari jakinaraziko zaio, eta hark baimendu egingo du eskualdaketa izendatutako pertsonaren alde, aldez aurretik goian adierazitako baldintzak egiaztatu ondoren.

Baldin eta ezkontideak (edo pareko harreman afektiboa duen pertsona) edo oinordekoek ez badituzte goian adierazitako baldintzak betetzen, Eibarko Udalera joko dute, eta Udalak izendatuko du itxaron-zerrendatik zer pertsonari eman behar zaion emakida eta ordaindu behar duen gehieneko diru-kopurua, zeina 10.3 atalean deskribatuko den formularen arabera kalkulatuko baita.

Itxaron-zerrendarik ez badago, adjudikaziodunak Udalari eskatu ahalko dio emakidaren eskualdaketa hirugarren baten alde baimen diezaion.

Behin asmo hori jakinarazita, Eibarko Udalak lehentasunez erosteko eskubidea baliatu ahal izango du aparkaleku-plazaren gainean, eta emakidadunari 10.3 atalean jasotako formularen ondoriozko zenbatekoa ordainduko dio.

Eskubide hori baliatu ezean, adjudikaziodunak emakida eskualdatzeko interesa duela jakinarazi eta hilabeteko epean, Udalak emakida eskualdatzeko baimena emango du, eta eskuratzaile berriak ordaindu beharreko gehieneko zenbatekoa adieraziko du.

10.- TRANSMISIÓN DE LA CONCESIÓN.

10.1 Transmisión por defunción de un titular de una plaza de aparcamiento.

En el supuesto en que un/a concesionario/a falleciera, la titularidad de la concesión se transmitirá a su cónyuge (o persona con la que mantenga análoga relación afectiva) o herederos/as legítimos/as, siempre que el/la designado/a cumpla con los requisitos previstos en el apartado 4 anterior.

La solicitud de transmisión de la concesión deberá ser comunicada al Ayuntamiento de Eibar quien la autorizará a favor de la persona designada, previa comprobación de los requisitos antes indicados.

En el caso de que el/la cónyuge (o persona con la que mantenga análoga relación afectiva) o herederos/as no cumplan los requisitos antes indicados, se dirigirán al Ayuntamiento de Eibar quien designará a la persona de las listas de espera a cuyo favor se debe transmitir la concesión y el importe máximo que debe abonar, calculado conforme a la fórmula descrita en el apartado 10.3 siguiente.

De no existir lista de espera, se podrá solicitar al Ayuntamiento que se autorice la transmisión de la concesión en favor de un tercero.

Comunicada esta voluntad, el Ayuntamiento de Eibar podrá ejercitar el derecho de tanteo sobre la plaza de aparcamiento, abonando a el/la concesionario/a el importe resultante de la fórmula recogida en el punto 10.3 siguiente.

En el caso de no ejercer ese derecho en el plazo de un mes desde la fecha de la comunicación por parte de el/la adjudicatario/a de su interés de proceder a la transmisión de la concesión, el Ayuntamiento autorizará la transmisión de la concesión, indicando el importe máximo a abonar por el/la nuevo/a adquirente.

Hala eta guztiz ere, plaza desgaitasuna duen pertsona bati badagokio, eskualdaketa ez da senideen alde egingo, salbu eta senitartekoa desgaitasuna duen pertsona bada.

Ello no obstante, en el caso de que la plaza corresponda a una persona con discapacidad no operará la transmisión a favor de familiares, a no ser que el familiar a cuyo favor se solicite la transmisión, tenga la condición de persona con discapacidad.

Baldintza hori ez bada betetzen, plaza adjudikatuko zaio itxaron-zerrendako desgaitasuna duen eta baldintzak betetzen dituen lehen pertsonari; eta era horretan ere ezingo balitz plaza adjudikatu, orduan Udalak berreskuratuko du, eta oinordekoei ordainduko die 10.3 atalean jasotako formularen ondoriozko zenbatekoa.

Si no se cumple ese requisito, la plaza se adjudicará a la primera persona con discapacidad que exista en lista de espera y que cumpla los requisitos y si tampoco se pudiera adjudicar así la plaza, ésta será rescatada por el Ayuntamiento, que abonará a los/as herederos/as el importe que resulte de la aplicación de la fórmula contenida en punto 10.3 de este pliego.

Emakidaren lagapena administrazio-dokumentu batean formalizatuko da.

La cesión de la concesión se formalizará en documento administrativo.

10.2. Emakidaren inter vivos eskualdaketa.

10.2 Transmisión de la concesión inter vivos.

Adjudikaziodun batek emakida eskualdatu ahal izango du, ondoren adierazten denari jarraituz.

Un/a adjudicatario/a podrá transmitir su concesión sujetándose a cuanto seguidamente se indica:

<u>1.- Emakidaren eskualdaketa itxaron-zerrendan pertsona interesdunak daudenean</u>

<u>1.- Transmisión de la concesión cuando existan personas interesadas en lista de espera.</u>

Kasu hauetan, emakida-eskualdaketaren eskabidea Eibarko Udalari jakinarazi beharko zaio eta hark baimenduko du, emakida eskualdatuko den pertsona izendatuz eta adieraziz ordainduko duen gehienezko kopurua, 10.3 atalean jasotako formularen arabera kalkulatukoa.

En estos casos la solicitud de transmisión de la concesión deberá ser comunicada al Ayuntamiento de Eibar quien la autorizará designando la persona a cuyo favor se debe transmitir la concesión y el importe máximo que debe abonar, calculado conforme a la fórmula descrita en el apartado 10.3 siguiente.

Emakidaren lagapena administrazio-dokumentu batean formalizatuko da.

La transmisión de la concesión se formalizará en documento administrativo.

<u>2.- Emakidaren eskualdaketa itxaron-zerrendan pertsona interesdunik ez dagoenean</u>

<u>2.- Transmisión de la concesión cuando no existan personas interesadas en la lista de espera</u>

Itxaron-zerrendarik ez badago, adjudikaziodunak emakida hirugarren bati eskualdatzeko baimena eskatu ahal izango dio Udalari.

De no existir lista de espera, el/la adjudicatario/a podrá solicitar al Ayuntamiento que le autorice la transmisión de la concesión en favor de un tercero.

Behin asmo hori jakinarazita, Eibarko Udalak aparkaleku-plaza lehentasunez erosteko eskubidea baliatu ahal izango du eta emakidadunari 10.3 atalean jasotako formularen ondorioz ateratako zenbatekoa ordainduko dio.

Comunicada esta voluntad, el Ayuntamiento de Eibar podrá ejercitar el derecho de tanteo sobre la plaza de aparcamiento, abonando a el/la concesionario/a el importe resultante de la fórmula recogida en el punto 10.3 siguiente.

Eskubide hori baliatu ezean, adjudikaziodunak emakida eskualdatzeko interesa duela jakinarazi eta hilabeteko epean, Udalak emakida eskualdatzeko baimena emango du, eta eskuratzaile berriak ordaindu behar duen gehieneko zenbatekoa adieraziko du.

En el caso de no ejercer ese derecho en el plazo de un mes desde la fecha de la comunicación por parte de el/la adjudicatario/a de su interés de proceder a la transmisión de la concesión, el Ayuntamiento autorizará la transmisión de la concesión, indicando el importe máximo a abonar por el/la nuevo/a adquirente.

Emakidaren lagapena administrazio-dokumentu batean formalizatuko da.

La transmisión de la concesión se formalizará en documento administrativo.

10.3. Eskualdaketaren zenbatekoaren kalkulua.

10.3. Cálculo del importe de la transmisión.

Aparkalekua eskualdatzeari dagokion diru-kopurua honako formula hau aplikatuta ateratzen dena izango da:

La aportación económica correspondiente a la transmisión de la plaza de aparcamiento, será la que resulte de aplicar la siguiente fórmula:

$$\frac{\text{Hasierako ekarpena x (1+ KPINren aldakuntza igarotako aldian) x emakidatik geratzen diren urte osoen kopurua}}{\text{Emakidaren urte osoen kopurua}}$$

$$\frac{\text{Aportación inicial x (1+ Variación INPC durante el período transcurrido) x Nº años completos que restan de la concesión}}{\text{Nº de años totales de la concesión}}$$

Hasierako ekarpena adjudikaziodunak plaza eskuratzean ordaindu duen zenbatekoa da, eta gainerako parametroak data horri dagozkionak izango dira.

Siendo la aportación inicial el importe satisfecho por el/la adjudicatario/a en el momento de la adquisición de la plaza y el resto de los parámetros serán los correspondientes a dicha fecha.

11.- EMAKIDA AZKENTZEA

11.- EXTINCIÓN DE LA CONCESIÓN

Emakida arrazoi hauengatik azkenduko da:

La concesión se extinguirá por las siguientes causas:

a) Erabiltzaile edo emakidadun indibidualaren heriotza edo ezgaitasuna, edo nortasun

a) Muerte o incapacidad sobrevenida del usuario o concesionario individual o extinción

juridikoaren azkentzea, 10.1 puntuan jasotako kasuak.

b) Eskualdaketa kasuetan aldez aurreko baimenik ez izatea.

c) Iraungipena, epea amaitu delako.

d) Kalte-ordaina eman ondoren, emakida berreskuratzea edo baimena alde bakarretik errebokatzea.

e) Elkarren arteko adostasuna.

f) Kanona ez ordaintzea edo emakidaren titularraren betebeharren beste edozein ez-betetze larri, emakida edo baimena eman zuen organoak deklaratutakoa.

g) Ondasuna desagertzea edo aprobetxamendua agortzea.
h) Ondasuna jaregitea.

i) Emakidaren baldintza orokorretan edo berezietan aurreikusitako beste edozein arrazoi.

12.- EMAKIDA ITZULTZEA

Emakidaren epea amaitzean, korporazioari itzuliko zaizkio emakidaren xede diren ondasunak, eta kontratistak kontratuaren arabera eta kontserbazio- eta funtzionamendu-egoera egokian entregatu beharko ditu.

Itzulketa egin baino hiru hilabete lehenago, administrazioko organo eskudunak xedapenak emango ditu ondasunak hitzartutako baldintzetan entregatu direla egiaztatzeko.

13. EMAKIDA-KONTRATUAREN ARDURA DUEN UDAL SAILA.

Udalean emakida-kontratuaren ardura izango duen saila IDAZKARITZA izango da, eta hara jo beharko dute emakidadunek emakida-

de la personalidad jurídica, alvo supuestos recogidos en el punto 10.1

b) Falta de autorización previa en los supuestos de transmisión.

c) Caducidad por vencimiento del plazo.

d) Rescate de la concesión, previa indemnización, o revocación unilateral de la autorización.

e) Mutuo acuerdo.

f) Falta de pago del canon o cualquier otro incumplimiento grave de las obligaciones del titular de la concesión, declarados por el órgano que otorgó la concesión o autorización.

g) Desaparición del bien o agotamiento del aprovechamiento.
h) Desafectación del bien.

i) Cualquier otra causa prevista en las condiciones generales o particulares por las que se rige la concesión.

12.- REVERSIÓN DE LA CONCESIÓN

Al término del plazo de la concesión, revertirán a la Corporación los bienes objeto de la concesión, debiendo el contratista entregarlos con arreglo al contrato y en el estado de conservación y funcionamiento adecuados

Durante un período de tiempo anterior a la reversión, que será de 3 meses, el órgano competente de la Administración adoptará las disposiciones encaminadas a que la entrega de los bienes se verifique en las condiciones convenidas

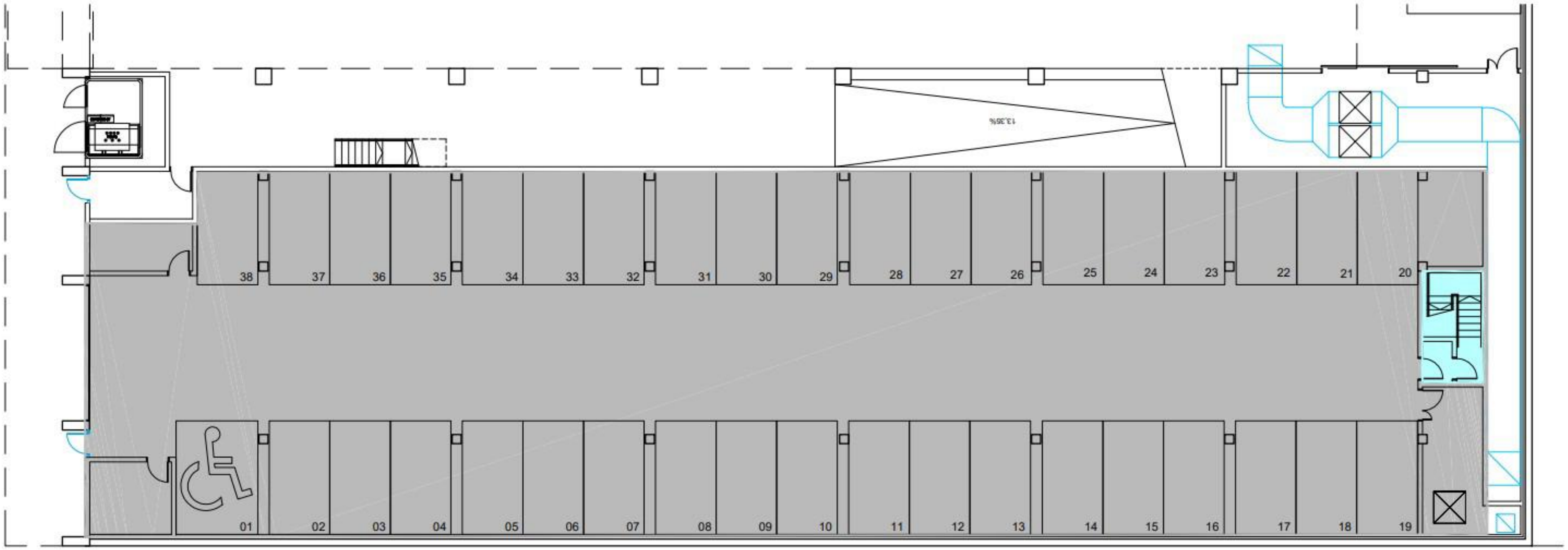
13.- DEPARTAMENTO DEL AYUNTAMIENTO RESPONSABLE DEL CONTRATO DE CONCESIÓN.

El departamento del Ayuntamiento responsable del contrato de la concesión será SECRETARÍA y a él deberán dirigirse los/as

kontratuaren esparruan sortzen diren gorabeherak ebazteko eta jakinarazteko.

concesionarios/as para la resolución y comunicación de las incidencias que en el marco del contrato de concesión resulten.

I. ERANSKINA: Aparkalekuen planoa. / ANEXO I: plano de las plazas de aparcamiento.



EIBAR
Udala | Ayuntamiento

EIBARKO UDALA
Ayuntamiento de Eibar

II. ERANSKINA: Ipuruako aparkalekuak herri jabariko emakidaren araubidean erabiltzeko eta gozatzeko esleipena: parte hartzeko eskaera (ID3111). / ANEXO II: Adjudicación en régimen de concesión demanial de uso y disfrute de plazas de aparcamiento de Ipurua: solicitud de participación (ID3111)

ID3111_D001

EIBAR
Udala | Ayuntamiento

Ipuruako aparkalekuak herri jabariko emakidaren araubidean erabiltzeko eta gozatzeko esleipena: parte hartzeko eskaera

Adjudicación en régimen de concesión demanial de uso y disfrute de plazas de aparcamiento de Ipurua: solicitud de participación

Eskatzailea (ibilgailuaren titularra) / Solicitante (titular del vehículo)

Izena Nombre							
1go abizena Apellido 1				**2. abizena** Apellido 2			
NAN, AIZ... DNI, NIE...							
Kalea Calle							
Zenbakia Número		**Km** Km		**Pegora** Portal		**Blokea** Bloque	
Solairua Piso		**Eskailera** Escalera		**Atea** Puerta		**PK** CP	
Herria Población				**Probintzia** Provincia			
Herrialdea País				**Telefonoak** Teléfonos			
Faxa Fax		**e-maila** email					

Adjudikazioduna izan ezean jarritako bermea itzultzeko kontua (IBAN 24 digitu)
Cuenta para la devolución de la garantía depositada en caso de no resultar adjudicatario/a (IBAN 24 dígitos)

Legezko ordezkaria / Representante legal

Izena edo izen soziala Nombre o razón social							
1go abizena Apellido 1				**2. abizena** Apellido 2			
NAN, IFZ... DNI, NIF...							
Kalea Calle							
Zenbakia Número		**Km** Km		**Pegora** Portal		**Blokea** Bloque	
Solairua Piso		**Eskailera** Escalera		**Atea** Puerta		**PK** CP	
Herria Población				**Probintzia** Provincia			
Herrialdea País				**Telefonoak** Teléfonos			
Faxa Fax		**e-maila** email					

EIBAR
Udala | Ayuntamiento

EIBARKO UDALA
Ayuntamiento de Eibar

ID3111_D001

Ipuruako aparkalekuak herri jabariko emakidaren araubidean erabiltzeko eta gozatzeko esleipena: parte hartzeko eskaera

Adjudicación en régimen de concesión demanial de uso y disfrute de plazas de aparcamiento de Ipurua: solicitud de participación

Ibilgailuaren datuak / Datos del vehículo

Matrikula Matrícula				
Marka eta modeloa Marca y modelo				
Ezgaitasuna duten pertsonentzako aparkatzeko txartela? ¿Tarjeta de estacionamiento para personas con discapacidad?	☐	**Bai** / Sí	☐	**Ez** / No

Zozketan parte hartzeko izena eman nahi den zerrenda
Lista en la que solicita inscribirse para participar en el sorteo

☐	**1 zerrenda: A EREMUA.** / Lista 1: ZONA A.
☐	**2 zerrenda: B EREMUA.** / Lista 2: ZONA B.

Aitorpenak eta baimenak / Declaraciones y autorizaciones

Nik, sinatzaileak, nire izenean eta, hala badagokio, ordezkatzen dudan pertsonaren izenean, honako hau ADIERAZTEN DUT:

- Osorik ezagutzen eta onartzen dugu Ipuruako aparkalekuak herri jabariko emakidaren araubidean erabiltzeko eta gozatzeko lizitazio publikoko esleipen-baldintzen plegua.
- Egunean gaude zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak betetzeari dagokionez.
- Administrazioarekin kontratuak egiteko legez ezarritako baldintzak betetzen ditugu, zehazki gaikuntzari eta ordezkaritzari, kaudimen ekonomiko eta finantzarioari eta gaitasun teknikoari buruzkoak.
- Ez gaude SPKLren 71. artikuluan aipatzen den Administrazioarekin kontratatzeko debekuaren eraginpean.
- Ez dugu zorrik betearazpen-aldian Eibarko Udalarekin.

Yo, firmante, en mi nombre y en su caso, en nombre de la persona a la que represento, DECLARO que:

- Conocemos y aceptamos íntegramente el pliego de condiciones de adjudicación en licitación pública del uso y disfrute en régimen de concesión demanial de los aparcamientos de Ipurua.
- Nos encontramos al corriente en el cumplimiento de deberes tributarios y con la Seguridad Social.
- Cumplimos las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración y en concreto las relativas a la capacitación y representación, solvencia económica-financiera, técnica.
- No estamos incursos en prohibición para contratar con la Administración a que se refiere el artículo 71 del LCSP.
- No tenemos deudas en período ejecutivo con el Ayuntamiento de Eibar.

Prozedura tramitatzeko behar diren datuak/dokumentuak biltzea
Recabar datos/documentos necesarios para el procedimiento

Eibarko Udalak datu-bitartekaritzako plataformen eta beste sistema elektroniko batzuen bidez, zuzenean kontsultatuko edo bilduko ditu sektore publikoko edozein erakundetan edo bestelako entitatetan deialdian eskatzen diren betekizunak egiaztatzeko beharrezkoak diren datuak, Administrazio Publikoen esku dauden datuak eta dokumentuak ez aurkezteko eskubidean oinarrituta (Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 28. art.).

El Ayuntamiento de Eibar consultará o recabará directamente, a través de plataformas de intermediación de datos y otros sistemas electrónicos, en cualquier entidad del sector público u otras entidades, los datos y documentos necesarios para acreditar los requisitos exigidos en la convocatoria en base al derecho a no aportar datos y documentos que estén en poder de Administraciones Públicas (art. 28 de la Ley 39/2015 del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas).

ID3111_D001

EIBAR Udala | Ayuntamiento

Ipuruako aparkalekuak herri jabariko emakidaren araubidean erabiltzeko eta gozatzeko esleipena: parte hartzeko eskaera

Adjudicación en régimen de concesión demanial de uso y disfrute de plazas de aparcamiento de Ipurua: solicitud de participación

Zehazki, Eibarko Udalak honako datu/dokumentu hauek kontsultatu edo bilduko ditu, bai eskaera egiteko unean, bai hurrengo berrikuspenetan, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu, arrazoiak emanda (Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 21 artikulua). Aurka eginez gero, aurka egiteko arrazoiak adierazi beharko dira, eta dagokion dokumentazioa aurkeztu.

Concretamente el Ayuntamiento de Eibar consultará o recabará los siguientes datos/documentos tanto en el momento de la solicitud como en sucesivas revisiones, salvo que la persona interesada se opusiera a ello de forma motivada (art. 21 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016). En caso de oposición deberán indicarse las razones de la oposición y aportar la documentación correspondiente.

DATU-BITARTEKARITZAKO PLATAFORMEN ETA BESTE SISTEMA ELEKTRONIKO BATZUEN BIDEZ KONTSULTATUKO DIREN DATUAK / DOKUMENTUAK. DATOS / DOCUMENTOS QUE SE CONSULTARÁN A TRAVÉS DE PLATAFORMAS DE INTERMEDIACIÓN DE DATOS Y OTROS SISTEMAS ELECTRÓNICOS.
Gipuzkoako Foru Aldundia: legezko ordezkarien erroldaren kontsulta. Diputación Foral de Gipuzkoa: consulta del censo de representación legal.
Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak ordainduta izatea. Estar al corriente de pago de obligaciones con la Seguridad Social.
Gipuzkoako, Bizkaiko eta/edo Arabako Foru Ogasunarekiko zerga-betebeharrak egunean izatea. Estar al corriente de obligaciones tributarias con Hacienda Foral de Gipuzkoa, Bizkaia y/o Álava.

Datuak/Dokumentuak biltzeari aurka egitea / Oposición a recabar datos/documentos

☐	**Nik, sinatzaileak, NIRE ARDURAPEAN, HAUXE AITORTZEN DUT: EIBARKO UDALAK ADIERAZITAKO PROZEDURA TRAMITATZEKO BEHAR DIREN DATUAK/DOKUMENTUAK BILTZEAREN AURKA NAGOELA, eta esandako datu/dokumentu horiek aurkezten ditut. Hauek dira kontra egiteko nire arrazoiak:** / Yo, firmante, DECLARO BAJO MI RESPONSABILIDAD que me OPONGO A QUE EL AYUNTAMIENTO DE EIBAR RECABE LOS DATOS/DOCUMENTOS NECESARIOS PARA LA TRAMITACIÓN DEL PROCEDIMIENTO INDICADO, y aporto dichos datos/documentos. Estos son los motivos de mi oposición:

Jakinarazteko modua / Forma de notificación

☐ **Posta bidez (helbidea aukeratu)** / Correo ordinario (seleccionar dirección)

- ☐ **Eskatzailearen helbidea** / Domicilio de el/la solicitante
- ☐ **Legezko ordezkariaren helbidea** / Domicilio de el/la representante legal
- ☐ **Beste bat** / Otro:

☐ **Elektronikoki - Herritarraren postontzia (NANe, IZENPE): adierazi jakinarazpen-bidalketaren abisurako e-maila.**
Electrónicamente - Buzón ciudadano/a (DNIe, IZENPE): indicar email para recibir aviso de envío de notificación.

e-maila:

Komunikazio-hizkuntza / Idioma de comunicación

☐	**Euskara** / Euskera
☐	**Ele bitan (euskara – gaztelera)** / Bilingüe (euskera - castellano)

ID3111_D001

EIBAR
Udala | Ayuntamiento

Ipuruako aparkalekuak herri jabariko emakidaren araubidean erabiltzeko eta gozatzeko esleipena: parte hartzeko eskaera

Adjudicación en régimen de concesión demanial de uso y disfrute de plazas de aparcamiento de Ipurua: solicitud de participación

Eransten dituen dokumentuak / Documentos que adjunta

LEGE OHARRA: DATU PERTSONALEN BABESA

Informazioaren tratamenduak kontuan hartuko du Datu Pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoa eta aplikagarri diren gainerako xedapenak.
Datu pertsonalen tratamenduak Idazkaritza sailari euskarri informatikoa eskaintzea du xede, aintzat hartuta interesatuak emandako baimena eta tratamendu-arduradunari esleitutako ahalordeak, zeinak jasota dauden hurrenez hurren datu pertsonalak eta haien zirkulazio librea dela-eta pertsona fisikoen babesari buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016/679 (EB) Araudiaren 6.1 artikuluaren a) eta e) letretan.

Tratamenduaren arduraduna: Eibarko Udaleko Idazkaritza Saila. Telefonoa: 943-70 84 18.
Emaila: idazkaritza@eibar.eus
Jakinaren gainean nago, legez:

- Nik emandako datuak goian adierazitako tratamenduan sartu eta zehaztutako helbururako erabiliko direla.
- Emandako datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezerezteko, datuak eramateko, datuen aurka egiteko edo datuen tratamenduari mugak jartzeko eskubidea erabili ahal dudala posta bidez, elektronikoki (www.eibar.eus) edo PEGORA Herritarren Zerbitzurako Bulegora (Untzaga plaza 1) joanda.

ADVERTENCIA LEGAL: PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

El tratamiento de la información tendrá en cuenta lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales, y demás disposiciones que resulten de aplicación.
Los datos personales serán tratados con la finalidad de dar soporte informático al departamento de Secretaría, en base al consentimiento otorgado por la persona interesada y al ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento contemplados, respectivamente, en las letras a) y e) del artículo 6.1 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de sus datos personales y a la libre circulación de estos datos.
Responsable del tratamiento: Área de Secretaría del Ayuntamiento de Eibar. Teléfono 943-70 84 18.
Email: idazkaritza@eibar.eus
Me doy por advertido/a legalmente de que:

- Los datos facilitados se integrarán en el tratamiento de referencia y se utilizarán para la finalidad indicada.
- Puedo ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión, portabilidad, oposición o limitación al tratamiento de los datos facilitados a través del correo, electrónicamente (www.eibar.eus) o presencialmente en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía (Untzaga plaza 1).

Eskatzailearen edo legezko ordezkariaren sinadura eta data
Firma de el/la solicitante o representante legal y fecha

EIBAR
Udala | Ayuntamiento

EIBARKO UDALA
Ayuntamiento de Eibar

III. ERANSKINA / ANEXO III

GI3111_D003

Ipuruako garaje-plazen esleipena: ordezkapena
Adjudicación de plazas de garaje Ipurua: representación

Baimen emailea / Persona autorizante

Izena Nombre							
1go abizena Apellido 1				**2. abizena** Apellido 2			
NAN, AIZ... DNI, NIE...							
Kalea Calle							
Zenbakia Número		**Km** Km		**Pegora** Portal		**Blokea** Bloque	
Solairua Piso		**Eskailera** Escalera		**Atea** Puerta		**PK** CP	
Herria Población				**Probintzia** Provincia			
Herrialdea País				**Telefonoak** Teléfonos			
Faxa Fax		**e-maila** email					

Nik, baimen emaileak, baimena ematen diot ondorengoari, IPURUAko garaje-plazen aukeraketa ekitaldira joan dadin, eta nire izenean adierazi dezan aukeratutako plazaren zenbakia.
Baimen honek bere ondorioak sorraraz ditzan, nik, baimen emaile naizen honek, dokumentu hau sinatzen dut.

Yo, persona autorizante, autorizo a la siguiente persona para que asista al acto de elección de las plazas de garaje sitas en IPURUA, e indique en mi nombre el número de plaza elegida.
Para que esta autorización surta efecto, yo, como persona autorizante firmo este documento.

Baimendua / Persona autorizada

Izen-abizenak edo izen soziala Nombre y apellidos o razón social			
1go abizena Apellido 1		**2. abizena** Apellido 2	
NAN, IFZ... DNI, NIF...			

Baimen emailearen sinadura eta data / Firma de la persona autorizante y fecha

OHARRA: derrigorrezkoa da baimen emailearen eta baimenduaren NAN edo balio bereko dokumentu originalak dokumentu honekin aurkeztea. / NOTA: es imprescindible presentar junto con este documento el DNI o documento equivalente de la persona autorizante y persona autorizada.